

شیرواره

نویسنده و مؤلف: هاله جبین مقصودی (هما)



انتشار در پیمان

Porseman Publication

سرشناسی	: مقصودی، ماه‌جبین، ۱۳۳۲ -
عنوان و نام پدیدآور	: شیرواره (مجموعه اشعار کردی)
مشخصات نشر	: نویسنده و مؤلف ماه‌جبین مقصودی (هما)
مشخصات ظاهری	: تهران : پرسمان، ۱۳۹۴.
فروست	: ۲۵۸ ص.
شابک	: مجموعه، اشعار هما .
وضعیت فهرست نویسی	: 978-600-1۰7۰۱۴۵۰۵ :
موضوع	: فیپا :
رده‌بندی کنگره	: شعر کردی - فن ۱ :
رده‌بندی دیویی	: PIR ۳۲۵۶ / الف ۴۴۰۶۱ ۱۳۹۳ :
شماره کتابشناسی ملی	: ۲۱/۹فا۸ :
	: ۳۷۳۲۴۲۶ :

شیروار

مجموعه اشعار کردی

نویسنده و مولف : ماه جبین مقصوی

با مقدمه سید محمد حسینی

ناشر : انتشارات پرسمان

لیتوگرافی و چاپ : مهرشاد

ناظر فنی و صفحه آرا : هوشنگ عسکری

سال و نوبت چاپ : اول، ۱۳۹۴

تیراژ : ۱۵۰۰ جلد

قیمت : ۱۰۰۰۰ تومان

شابک : ۵-۱۴۰-۱۸۷-۶۰۰-۹۷۸

کلیه حقوق این اثر برای مولف محفوظ می باشد

صفحه	عنوان
۱۲	مقدمه
۱۵	پیشفتار
۱۷	نظریه دوستان
۲۳	دو بیتى
۲۴	دو بیتى
۲۸	یا هو
۳۰	شفاعت
۳۲	شاره گم کرن وه یاد قدیم
۵۷	دو بیتى
۵۸	دو بیتى
۵۹	شیرواره
۶۶	دایه
۶۷	رسم ترخینه
۷۲	سلام و استان
۷۷	دو بیتى
۷۸	شار و دیار
۷۹	قسم
۸۷	گل و خار
۸۸	درد پیری

۹۳	دو بیتى
۹۴	گفت و لغت
۹۶	رها
۹۸	ديارنى ت
۱۰۰	چاوه رى
۱۰۲	يار قيرزان
۱۰۴	هاوسر
۱۰۶	دلگير و تنيا
۱۰۸	باخ سماء
۱۱۰	هور بى واران
۱۱۲	بى تو ناخوشم
۱۱۴	دنگ دل
۱۱۶	حيران
۱۱۸	روزگار
۱۲۱	دو بيتى
۱۲۲	هى واران
۱۲۴	شار کرن
۱۲۸	دو بيتى
۱۲۹	دو بيتى
۱۳۰	منال کرن
۱۳۳	ابزار شاعر

۱۳۵	دایه
۱۳۸	قهر طبیعت
۱۳۹	شارواران
۱۴۱	ژیر و دل دنیا
۱۴۳	واران
۱۴۵	دنای مجاز
۱۴۷	سرریژ له خم
۱۴۹	هاوری
۱۵۰	مانگ درهاتی
۱۵۲	قلم
۱۵۴	خیال برز
۱۵۵	سلام گرم
۱۵۷	بن دل
۱۵۹	ذق او
۱۶۰	خوزو بخفم
۱۶۲	ویانک دل
۱۶۴	پیش واز
۱۶۵	کوش ای پا و او پا
۱۶۷	ساز دل
۱۶۹	رسم محبت
۱۷۱	سرژان و دل درد

۱۷۳	گم کرده
۱۷۵	یار سفر کردی
۱۷۷	زخم دل
۱۷۹	آرزو
۱۸۰	راضی
۱۸۴	دوبیتی
۱۸۵	شو چله
۱۸۷	نوروز ۹۳
۱۸۹	وهار
۱۹۱	سیزده و در
۱۹۳	سر و دست و پا، دل و زوان
۱۹۴	سر هل نگردی
۲۰۱	بی تا بچین

غزلیات برگردانده شده

۲۰۴	ذکر حق
۲۰۶	بیمه مولا
۲۰۸	حکمت حق
۲۱۰	دوبیتی
۲۱۱	دوبیتی
۲۱۲	صندوقچه گوهر
۲۱۴	دوبیتی

۲۱۵	گیگه
۲۱۷	دو بیټی
۲۱۸	دو بیټی
۲۱۹	بازار دیا
۲۲۱	خم دل
۲۲۳	درگ و خار
۲۲۴	دو بیټی
۲۲۵	سول خوش بالا
۲۲۷	دو بیټی
۲۲۸	دو بیټی
۲۲۹	سنگ یمن
۲۳۱	دو بیټی
۲۳۲	دو بیټی
۲۳۳	خیال شاعر
۲۳۵	دو بیټی
۲۳۶	خاک پاک
۲۳۷	دل رنجور
۲۳۹	دعای هُما

اشعار تقدیمی

۲۴۱	سید محمد حسینی
۲۴۴	احمد یوسف شاہی
۲۴۵	احمد یوسف شاہی
۲۴۸	بیژن کاکایی
۲۵۱	سید محمد حسینی
۲۵۴	احمد یوسف شاہی
۲۵۷	بیژن کاکایی

بنام حضرت دوست

مقدمه

اندیشه های نهفته در پس این مجموعه، برآمده از آگاهی هایی است که از آشنایی با فرهنگ ها و خرده فرهنگ های کهن مردمان ساکن در دایره های زاگرس خصوصا شهرستان دالاهو و علی الخصوص شهر خرمین غرب به دست آمده است، و ماحصل آن تلفیق خرده فرهنگ های کهن و یا تازه ای می باشد که با استفاده از تراوشات زبانی شاعر، با ظرافت خاص و هنرمندانه ای به صورت نظم درآمده است.

شاعر این مجموعه ضمن به ترسیم کثرت نکاتی ظریف از آداب و رسوم ویژه و سنت های فولکلور ديارش، توانسته است با توجه به فرهنگ، باور و زیستگاه مردمان این منطقه و با پرورش این ویژگیها به خلق اشعاری ماندگار بپردازد، و آنچه که در سینه ی کهنسالان، حبس بود و می رفت که با مرگ آنها به دل خاک و فراموشی سپرده شود، زنده و جاویدان نماید.

به هر حال، گام نهادن در عرصه ی نوشتن، آن هم از جنس شعر علاوه بر احساسات ظریف، تبحر و تخیل و اطلاعات

ویژه میدانی، نیاز به نوعی شجاعت خاص دارد که دست
یازیدن به آن چندان ساده نمی باشد.

خانم ما، جبین مقصودی (هما) با توانایی و تبحر و داشتن
دانش خاص در خصوص آداب فولکلور کرند غرب، اقدام به
خلق این اثر نموده است و چگونگی به جای آوردن این
مرسومات زیبا را به نسل آینده و حال تقدیم کرده است، امید
است این عزیزان هم در ماندگاری آنها کوشا باشند

موفقیت و سربلندی این خواهر ارجمند را در راه اعتلای
فرهنگ دیارش از حضرت حق خواستار.

زمستان یک هزار و سیصد و نود و سه هجری شمسی

سید محمد حسینی

پیشگفتار

با نام و یاد او که بالاترین نامهاست

مطالب و اشعاری که در این مجموعه به نظر خوانندگان گرامی می‌رسد، حاصل تجدید خاطرات و تراوشات فکری و ذهنی نگارنده می‌باشد که به حکم و میمنت وجود اجدادش در شهر زیبای کرد، در این شهر زیبا قدم به عرصه وجود گذاشت، توامان در دامن زیبای بزرگان و آغوش سبز و گهربار شهرش آنچه آموخت چیزی نبود جز دینی و همکاری و یا شاید معنای واقعی نوع دوستی و همزیستی؛ و اینک پس از سالها و تکرار هر روزه خاطرات تلخ و شیرین خود، می‌خواهد یادآور فرهنگی باشد که در دامن آن بزرگ شده است؛ و بهت نموده تا شاید بتواند در حفظ و نگهداری گنجینه فرهنگ کرد، یک بار دیگر رسم و سنت «شیرواره»، «ترخینه»، «آداب و رسوم» و مراسم عروسی و ... را به رخ نسلهای جدید امروزی بکشد و آنها را به اصل خویش وصل نماید...

سراینده این مجموعه سعی نموده است در عین سادگی، فرهنگ غنی و پربار پیشینیان خود را برای اولین بار با جوهره وجود خویش و لفظ پاک و شیرین بر صفحه سپید دل خوانندگان بنگارد تا بدینگونه به رسم ادب، جبران سالها زندگی در این شهر زیبا و پرخطر را نموده باشد.

نگارنده نیز خود به پاس احترام به دیگر اساتید اشعار فارسی و کردی را ارج فراوان می نهد، بر خود لازم دانسته که اشعار کردی خود را در این مجموعه بگنجاند تا بتواند جبران خلا زبان کردی را که با سافانه در نسل جدید خصوصا کودکان و نوجوانان بسیار کم رنگ شده است، پر کند و بدین طریق علاوه بر زنده نمودن آداب و سنن کردی، بار دیگر الفبای زبان کردی را تکرار و تمرین نماید.

در استان قدیمی کرمانشاه، زبانهای کردی متداول و متفاوتی وجود دارند که هر کدام از این زبانها، با لهجه و روش خاص منطقه ای از استان ادا می شوند و در نوع خود ویژه هستند که یکی از این گویش ها، خاص مردم شهر سرسبز کرد که به نوبه خود بسیار سخت و دشوار است می باشد.

یادآوری این مطلب به این منظور بود که نگارنده به دلیل وجود کاستی ها و نقایص این مجموعه، طلب بخشش و گریستن به دیده اغماض نماید.

نامبرده به نیت خیر و خدمت به فرهنگ شهر خود قدم برداشته و راه را هموار نموده تا دیگر عزیزان نیز رهرو این راه شوند. باشد که قبول افتد.

شاعر این مجموعه خانم ماه جبین مقصودی (هما) در اردیبهشت ماه سال ۱۳۳۲ شمسی در شهر زیبای کرد و در محله درون چشم به جهان گشود. وی در هفت سالگی در دبستان دخترانه احتشامیه شروع کرد و در هفت سالگی در دبستان دخترانه دبستان دودا ابتدایی را به اتمام رساند و بعد از ازدواج، با داشتن دو فرزند، ادامه تحصیل داد و مدرک دیپلم خود را اخذ نمود.

حال به نیت خدمت به همشویان خود و احیای فرهنگ غنی شهر کرد قدم در این راه گذاشته و مجموعه مذبور را تقدیم می دارد.

هوشنگ عسکری